

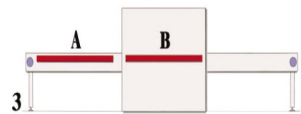
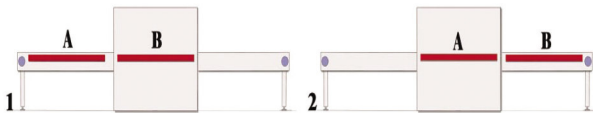
• **Optional: Doppio vassoio di carico motorizzato; Telaio con membrana; Controsagome modulari magnetiche "Pin System"; Svolgitore e taglierina manuale per PVC; Barra parzializzatrice per il vassoio di carico.**

• **Optional: Motorized double loading tray; Frame with membrane; Modular Template "Pin system"; Decoiler and manual shear for PVC; Dividing bar for loading tray.**

• **Sur demande: Double plateau motorisé de chargement; Chassis avec membrane; Système modulaire magnétique "Pin System"; Cisaille pour le découpe manuel du PVC; Barre pour chargement partiel du plateau.**

• **Zubehör: Motorisierter Doppelbeschickungstisch; Rahmen mit Membrane; Pin Unterlagsystem; Schneidaggregat für PVC; Trennstange für Beschickungstisch.**

• **Opcionales: Doble bandeja motorizada de carga; Estructura con membrana; Sistema modular magnetico "Pin System"; Desenrollador y cisalla par el corte manual de PVC; Barra de división de la bandeja.**



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANGABEN DATOS TECNICOS	U.M.	VAMP
• Dimens. esterne del vassoio • Overall sizes of tray • Dimensions externes du plateau • Äußere Brettabmessungen • Dimensiones exteriores de la bandeja	mm	2550x1450
• Dimens. interne del vassoio • Inner sizes of tray • Dimensions internes du plateau • Innere Brettabmessungen • Dimensiones interiores de la bandeja	mm	2390x1290
• Misure max utili • Max working sizes • Mesures utiles maxi. • Max. Nutzabmessungen • Medidas utiles max.	mm	2350x1250
• Profondità vassoio • Depth of tray • Profondeur du plateau • Brettiefe • Profundidad de la bandeja	mm	40 (Optional : 60)
• Pressione totale max • Max total pressure • Pression totale maxi. • Max. Gesamtdruck • Presion max. total	ton	160
• Max pressione specifica • Max specific pressure • Pression spécifique maxi. • Max Gesamtdruck • Presion specifica maxima	kg/cm2	4,5
• Numero cilindri • No. of Cylinders • N° de cilindres • Nr. von Zylindern • Nr. de cilindros	N.	8
• Diametro cilindri • Cylinder diameter • Diamètre des cylindres • Zylinderdurchmesser • Diametro de los cilindros	mm	85
• Corsa cilindri • Cylinder stroke • Course des cylindres • Zylinderlauf • Recorrido de los cilindros	mm	120
• Riscaldamento elettrico piano superiore • Electric heating of top table • Chauffage électrique de la table supérieure • Elektrische Heizung des Oberlufthitzer • Calentamiento electrico del plato superior	kW	13
• Riscaldatori superiori ad aria • Top air heaters • Réchauffeurs supérieurs à air • Oberlufthitzer • Calentadores superiores de aire		N. 2 x 3 kW
• Riscaldamento elettrico piano inferiore • Electric heating of bottom table • Chauffage électrique de la table inférieure • Elektrische Heizung des Untertertisches • Calentamiento electrico del plato inferior	kW	12
• Riscaldatori inferiori ad aria • Bottom air heater • Réchauffeurs inférieurs à air • Unterlufthitzer • Calentadores inferiores de aire	optional	N. 2 x 3 kW
• Motore pompa olio • Oil pump motor • Moteur pompe huile • Ölpumpmotor • Motor bomba aceite	kW	4
• Pompa a vuoto • Vacuum pump • Pompe à vide • Vakuumpumpe • Bomba de vacío	kW	2,2

Dati tecnici e illustrazioni non sono impegnativi e possono essere variati durante la costruzione per migliorie • Technical data and illustrations not binding may be altered during construction for improvements • Los données techniques et les illustrations ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pendant la construction pour des améliorations • Technische Angaben und Abbildungen sind nicht verbindlich und können während Bau für Verbesserung verändert werden • Peso, medidas y datos técnicos sin compromiso.



**Presse formatrici ad aria**  
Vacuum moulding presses  
Presses à former à vide  
Form-Vacuumpresen  
Prensas de aire



STETON s.p.a.  
S.S. Romana Nord, 41/a  
41012 Carpi (MO) ITALY  
Tel. +39 059 686771 - Fax +39 059 681774  
steton@steton.it - www.steton.it



# VAMP

• Il campo specifico di impiego delle presse formatrici ad aria VAMP è il rivestimento a caldo di pannelli sagomati a rilievo con fogli termoplastici (es. PVC), per mezzo di uno speciale ciclo che impiega nelle sue fasi sia il vuoto che la pressione. Poiché possono essere dotate di una membrana (optional), esse permettono anche l'utilizzo di impiallacciatura.

• The specific purpose of the vacuum moulding presses VAMP is to coat raised panels with thermo-plastic sheets (i.e. PVC), by a special working cycle including vacuum, pressure and temperature. Since they can be equipped with a membrane too (optional), they are also suitable for veneer.

• Le domaine spécifique des presses à vide VAMP est le revêtement à chaud de panneaux façonnés en relief avec feuilles thermo-plastiques (PVC, notamment) au moyen d'un cycle spécial utilisant pendant ses phases tant le vide que la pression. Elles peuvent être équipées d'une membrane (sur demande), ce qui permet aussi l'utilisation de placage.

• Der Anwendungsbereich der Form-Vakuumpresen VAMP ist die warme Verkleidung der geformten Reliefplatten mit thermoplastischen Folien (z.B. PVC), durch einen Sonderzyklus, der sowohl Vakuum als auch Druck anwendet. Da diese Pressen mit einer Membrane ausgestattet werden können (Zubehör), erlauben sie auch die Anwendung von Furnier.

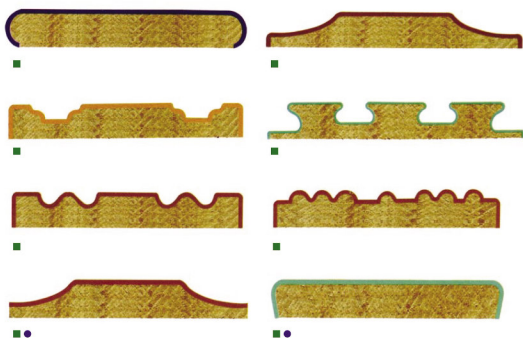
• El campo específico de empleo de las prensas de aire VAMP es el revestimiento con calor de paneles perfilados y en relieve con folios termoplásticos (ej. PVC), por medio de un ciclo especial que emplea en sus fases tanto el vacío como la presión. Debido a que se pueden equipar de una membrana (bajo pedido), estas permiten también el uso de chapa.

## • Esempi di lavorazione

• Working examples • Exemples d'usinage • Arbeitsbeispiele • Ejemplos de trabajo

• Impiallacciatura • Veneer • Placage • Furnier • Chapa

■ PVC



• Di serie: Un vassoio di carico motorizzato; Sistema di controllo "touch screen" con possibilità di memorizzare 50 diversi programmi di formatura.

• Standard Equipment: Motorized single loading tray; Control system with touch screen to store up to 50 different forming programs.

• Equipement standard: Un plateau motorisé de chargement; Système de contrôle "touch-screen" ayant la possibilité de mémoriser 50 différents programmes de formation.

• Standard: Motorisierter Einzelbeschickungstisch; Steuersystem "Touch Screen" zur Speicherung von 50 unterschiedlichen Form Programmen.

• Equipo standard: Una bandeja motorizada de carga; Sistema de control "touch screen" con posibilidad de memorizar 50 diferentes programas de formación.

